



## Bæjarreikningur - Fylgiskjöl 1843-1849

---

Aðfnr. 2497, örk 2

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N. 3 13

# Kæmmer Regnskab for 1848.

1848.

Indtægt

Ridd. f. S. Ridd. f. S. 1848

a.	Casfabeholdning fra forrige Aar ...	142 1 4.	
b.	Restancer fra foregaaende Aaringer incl. Summe hos J. Zoiga fra f. & ...	160 2 .	302 3 4.
c.	Leie af Byens Graasmarker:		
	1. Skálholtskots Tuun . . . . .	18 1 .	
	2. Stóðlakots . . Tuun . . . . .	19 2 .	
	3. Múrstofu Tuun . . . . .	40 . .	
	4. Túnet ved Melshuus . . . . .	25 1 .	
	5. Det af Hr. Doctor Schuring hittil afbenyttede Tuun sam- me og Hr. Adjunct Junbogens . . . . .	23 . .	
	6. Melkots Tuun . . . . .	3 . .	
	7. Den gamle Hikegaard . . . . .	5 4 .	161 1 4.
d.	Vandpenge for Skibe ved Hr. Byfogeder . . . . .	18 . .	
	De . . . . . Skibet Louise . . . . .	3 . .	18 3 .
e.	Paaligede Bidrag for dette Aar . . . . .	1244 4 11.	
	De . . . . . Hunde . . . . .	41 5 7.	
	Bidrag til Fattige fra Hr. Stiftamt- mand v. Rosenörn . . . . .	20 . .	1306 4 2.
f.	For en folgt Byggeplads . . . . .	. . . .	30 . .
g.	For Salg. af 1 Hest . . . . .	. . . .	5 . .
h.	For Udleie af Byens Vogne . . . . .	. . . .	3 8 .
	Af det til Fattigvæsenet paaligede Beløb dette Aar samt Stenpen- ge tilsammen 695 57 7 1/2.		
	Indestaaer endnu . . . . .	. . . .	200 . .

	1849.	Ridd.	2027 2
—	Cassa Beholdning fra forrige Aar . . . . .	. . . .	37 2 13.
—	Udestaaende Restancer . . . . .	. . . .	187 15 .

Indleveret 25 Januar 1849.  
M. M. M. M. M.  
confij.

Reikjavík

1848. *Kjöpstaden* *Reykjavík* *Árinn 1848.*  
*Udgiort* *Riddi p. 1* *Riddi p. 2*

1.	Vagtervasinet, Gudmundr Vagtes Lön for d. t. . . . .	153. 3 .	
	Efter Bilag N <sup>o</sup> 4 <sup>o</sup> endvidere . . . . .	3 .	154 .
2.	Jordemoder-Penge, Lön til Byens tvende Jordemoder	53. 2 .	
	Efter Bilag N <sup>o</sup> 5 <sup>o</sup> endnu . . . . .	20 .	73. 2 .
3.	Politibetjentenes Uniform-penge hvar 3 <sup>o</sup> aurlig		10 .
4.	Sonderamtets Repartitionsford . . . . .		40 .
5.	Fattigbestyrelsens Fordring for dette Aar	630 .	
	Samt Fænde . . . . .	41. 5. 7 .	691. 5. 7 .
6.	Arbeidspenge ved Nui-Anlæggelse en mod Provste-Beligen, Omlæggelse af Kirkveien, samt andre Gaders Udligeholdelse, ifølge Bilagene N <sup>o</sup> 3, 6, 11, 13, 16 a-f, 18, 19, 21, 23, 29, 30, 32, 33, 57, 66 . . . . .		256. 5. 7 .
7.	Indventariens Udligeholdelse, og Anskaffelse af Spader, Hakker, Sletteri & Høste ifølge Bilagene N <sup>o</sup> 31, 33, 40, 41, 45, 52, 53, 59, 60, og 63 . . . . .		58. 2. 4 .
8.	Brandvasinet, Anskaffelse af 2 <sup>de</sup> nye Slanger, Brantapper m. m. ifølge Bilag- gene N <sup>o</sup> 16, 63 og 64 . . . . .		82. 5. 10 .
9.	Husleilighed for Byens Herolde m. v. ifølge Bilagene N <sup>o</sup> B. C. D. E. F. G. . . . .		20 .
10.	Vandprostere: Anskaffelse af 2 nye Pomper med Redskaber og øvrige Udgifter ifølge Bilagene N <sup>o</sup> 12, 17, 53, 46, 56, 59, 61 . . . . .		92. 1. 5 .
11.	Løberes Ombygning og nye Broe over Gamlene, ifølge Bilagene N <sup>o</sup> 7, 8, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 36, 48, 53, 62, 63, 70 . . . . .		196. 4. 2 .
12.	Kirketaarn-Udret, ifølge Bilagene N <sup>o</sup> 50, 65, 67, . . . . .		19. 1. .
13.	Grundstykker, kjøbt af Skift-Bogtrykkeriet . . . . .		30 .
14.	Forskellige Udgifter, ifølge Bilagene N <sup>o</sup> 1, 2, 3 b, 4, 5, 9, 10, 14, 31, 34, 35, 42, 43, 44, 49, 51, 69 . . . . .	46. 2. 3 .	
	Efter Hr. Byens munttlige Ordre . . . . .	3 .	46. 5. 3 .
15.	Udestaaende Restancer for Aar 1837, 45, 46, og 47. . . . .	62. 3. 3 .	
	Restancer for Aar 1848 . . . . .	21. 1 .	
	Restancer for Aar 1848 . . . . .	103. 2. 12 .	187. . 15 .
	Kassa Beholdning . . . . .		37. 2. 13 .
			207. . 2 .

1849. *Riddi*  
 13. *Fattigvasinets* *færdig* *havende* *fra* *forrige* *aar* . . . . . 200 . . .  
 15. *1849.*  
*H. M. Jensen.*  
*H. Kammer.*



A

Aminips til Væbning af Hammerkassen  
til E. Hauconsen og Pakhúðleio for Byens Sprøider  
for Januar og Februar Mø. sette den 10g = Volio 3, 2 og 1

Reykjavik d: Den Februar 1848.

Havsteen

Quitter til Udbetaling af Hammerkassen

Reykjavik Byfoged Contain den 5<sup>e</sup> Febr 1848

Jonassen

St. Her Ramon H. Christensen

Seje  
Seja  
Þvöskur  
1848.

P.

Stannarrent Debet 1848 — — Ald — 5  
Gjöldlyliggjafur þess Bændur og Hæver Margogt þess 3<sup>u</sup> 32 /  
Reiðveig 31<sup>a</sup> April 1848

E. Hansen

Annals of the History of the Icelandic  
Society  
Hansen





C.

Lögum Júní 1848 Debet — Póld — 500

Ziðulagi þor Þiðfla og inda <sup>þess</sup> ~~þess~~ ~~þess~~  
maasenda þor Þrand Ladflabna 3 R. 32 /

# May 14<sup>th</sup> June 14<sup>th</sup> June 1848  
þess  
E. H. Rönner

Alt uttala af Júní 1848  
Inferna  
Póld  
Torgersen



D.

Samningurinn í Reinevig, Debet 1848 Nöð: 12-

Brandur/Habris Lokala þou þess. tíða maannda

Þily' August. og Sept. a 10 f m: Summa 5 Nöður  
Reinevig 12 hr September 1848

E. Harsden

Aurufas he Writabug of Demmanderinn

W. Spunnen Harsden

Besuch

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fr Christenium mit Aufg. lada aftanfa at ríðat af Demmanderinn er betull.



E.

Remmerit Junbo

Debet - Póð 5

Þjónu ífirflandandi manna fjölsögu

þvína þýðingun m m - - - - - 1-64/Þild

Þessjárnin dag 6ta October 1848 -

~~\_\_\_\_\_~~  
E. Hanonson

þi Arbetabrig  
H. Fischer  
N. von Harstman

Þessath &  
J. P.

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to fading and a central tear.

F.  
Tjinnuend i Þreinevig Gebet Ad 5  
Fjölskiðingfar þau Svandrid Halvar  
þau indragnanda Maand - - - 1848  
Þreinevig dan 22da Novembri: 1848  
hætt

E: Hanonson  
Man arbetur af Kennertöfver  
D. u. r. Þjinnuend, Havsten

Þreitt





1848 Linnæus i Næmveig

G<sup>r</sup>

#1 Dabst

Rid - 18

Guðliglegur þor Svandráðhafi þor Guðrúnarson Maundfund 64, 5  
Næmveig Jún 11<sup>a</sup> December 1848

E. Flaronsen

Minn aðilatalur af Linnæus

du. 5

Th. Jensen

Linnæus



Nota. N<sup>o</sup>. 66.

For Regjæring af et Kuu-  
-supplænde Brevt af den 2den  
Juni for Landfoged H. Gimslog-  
sen . . . . . " = 4fl.  
64β

Skovig d. 28<sup>de</sup> Decemb. 1848.

Salutt H. M. Nielsen  
Og offentlighed adgærd Jafin og vid gion  
i Kjøbenhavn hos den Høfde

Honnor Havn

Lil af Regjæring af den 2den

Handwritten text at the top of the page, possibly a date or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or account, with some lines crossed out.

Handwritten text in the first row of the table.	Handwritten text in the second row of the table.
Handwritten text in the third row of the table.	Handwritten text in the fourth row of the table.
Handwritten text in the fifth row of the table.	Handwritten text in the sixth row of the table.
Handwritten text in the seventh row of the table.	Handwritten text in the eighth row of the table.
Handwritten text in the ninth row of the table.	Handwritten text in the tenth row of the table.

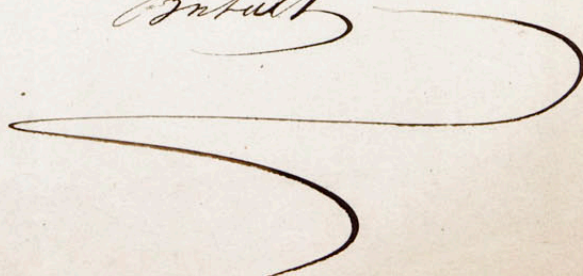
N<sup>o</sup>. 55.

Commissionally signed for Captain Marcus  
Sophus Hausson 2d Lt. & C. of Tromsøhus  
from his private property to the Treasury, full  
of the year's surplus to the Treasury.

Reykjavik, 12th Sept. 1846.



Printed











N<sup>o</sup>. 56.

Erveði fyrir kvennirid þan 24<sup>da</sup> April  
Dmídudúr nír þór með álagg og þriggja hndúr  
í Níðkin. fyrir ofan þákin, kostur 5 8/8 þ

Reikjavík 14<sup>da</sup> Octobr 1847

und' Court of Deapadurinn

J. Gunnarsson  
P. Eggertsson

gund

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup>. 57.

Nota

Lit Edmundo i Reykjavik  
afalga Angimelfra 7<sup>de</sup> Skrifsmann  
v. Rosenorn vleggur til Reykjavik  
dambrots far nu skal samgöngu  
til Þroskleging - 16. Okt. 1848.

Þ. vig. 24 Okt. 1848

betalt  
Edmundo

~~Edmundo Summa þau mikil  
máttu illa mikilabro af Edmundo,  
þessu samfar Þroskleging ni er þessu  
af samnu.~~

Alunissab. til Wöðudalinn af Hönnu  
Safni -

Þrið. 24 Okt 1848

Styrm - Haustrum  
P

Nota N<sup>o</sup> 59.

Sil Þreikvika Kvernari

1848

júlí

október

St. nýtt þunnvabandur sil. þóttur þvafur -

St. Þvafur þvafur -

Rt 1

" 48

1-48

Summa 2 "

Reykjavík, d. 31. Október 1848

Annars sil. Utbætur af Kom. v. s. s. -

Heim

Harsteinn

St. Jóhann



Nota No. 53.

1848	til	Reykjavig	48	skilgr
Aug 8	far komu til borgu með Arbrida í haken			
	14 Ný Bærd a 24 <sup>te</sup> Bærd til Kirkvagnvagn		3	3 10
	með Politibrotant Biarnesen til skuldflæmskudittu			
Sept 13	Bærd og Skinnur þur		1	1 12
	forbættuð byllag under Wagnustaw þarft þur			
	at þurfa den ögnagla gangu at þurfa den		4	5 "
Oct 11	Þyft liótt	þur	5	" "

Reykjavig 31<sup>te</sup> Oct 1848

Stjórn  
H. Johann

Quartiermeister Polie uuuu uuuuuuuu of

Gammalt þur  
D. u. s. T. þur

Just



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Uppskrifturinn Guldan Ljóns að hléða

2 <sup>no</sup> Kósta Jónar mudgningu			R. B
2 Ríðingur a 24.	-	-	48
2 mottur 16.	-	-	32
Loni 32.	-	-	32
Þarsidiflánn 32.	-	-	32
		Summa	1 <sup>nd</sup> 48

Dúkkoti þann 7<sup>no</sup> Novbr 1848

Oddur Bjarnason

Ma borgar af Borgardrum

D. u. r.

W. Jónsson H. Jónsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a cursive script and is mostly obscured by a large dark stain in the center.]*

N<sup>o</sup> 10. D<sup>o</sup> N<sup>o</sup> 60  
til Kammeriet med  
Fjörðmand Torgeirsen gjöft  
gva Quitt. 4 November 1848.

N		Plat. No
42	1 fakku	48.
43	1 litto	84.
		— 1 <sup>o</sup> 30.
		Platir 4 11.
		— 1 <sup>o</sup> 47.

Betalingspönt 8 Dags

Katalt





Nota No. 55.

Hannstich i Reykjavik  
þen at gæta og gæta þess hannstichs  
Reykjavik frá síðsta þingdögum 11. Maars  
til Dátunn

þann þann 1, 8 d. gæta þess þannstichs  
þannstichs. Þetta er þess þannstichs með þess  
þannstichs mig þannstichs þannstichs 2.  
þannstichs 1. þannstichs þannstichs 2.

Reykjavik 10. Dec 1848

Þannstichs þannstichs af þannstichs  
þannstichs þannstichs þannstichs  
þannstichs þannstichs þannstichs

W. Hansen  
þannstichs

Reykjavik 10. Dec 1848. Hansen







Þing N. 14 Löfskjalliga Vígisskvar. Gættur Gildagur N. 49, tilhaans Fólkskissu.  
 Þráttur um Þóttunur af 5. holti, for at ombæra þessum  
 jafnari, þiukkan Víginn fjórvírtíu íkka jar norð Lög.

N. 15 Vígisskvarandi Þáttanir, augaannuð síðir þa niður íkka niðr  
 íkka nerr af þessum málum at lara innfortra þau for  
 G. Höega þessum Fólkskissu N. 21. 17. Þessum annuð  
 niðr íkka nerr til þessum for þessum: at þa ískissu  
 for 1848 innfortra <sup>Lög</sup> þessum málum, þessum þessum  
 síðirannuð. At Þessum for, þessum þessum for þessum  
 (þessum þessum þessum þessum í þessum), innu at  
 ískissu árligt Lög, þessum í þessum málum for  
 til at þessum þessum lilla lilla þessum þessum Comunalnefni.  
 Þessum þessum lilla lilla þessum málum lilla lilla  
 Comunalnefni for þessum vör Gildag N. 16. 6. 4. flara.

Þessum aldor þessum for þessum 1837, 45, 46 v. 47, þessum  
 málum málum þessum málum innfortra, þessum áskissu  
 þessum málum málum þessum þessum. Þessum málum innu

- Þessum a. af þessum Gætturinn Jónsdattur í Kættun. Hótt. 37. 1/2  
 b. af þessum Magnús Magnússon. Hala (Lög 1848) 1. 37. 1/2  
 c. Fátuglaur, Múttur Helgi Eilíffson . . . . . 57. 1/2  
 d. Gættuninn Björnsson í Þringholt . . . . . 1. 37. 1/2  
 e. S. Breiddíóðs Þessum . . . . . 1. 47. 1/2  
 þessum aldor þessum innfortra.

Þessum málum Gættuninn. Þessum þessum þessum  
 þessum málum málum málum Gættuninn þessum  
 þessum þessum í þessum þessum, þessum þessum þessum  
 þessum þessum málum málum þessum þessum

Þessum 6. Mars 1849

Herman Fischer

p. t. Revisor for Högskólinn Gætturinn þessum

S. S. Gættuninn

þessum þessum þessum Rosenörn!

Nóta

N<sup>o</sup>. 454

an lánshéi Kammerat  
i Reykjavík

Þú þin R. Þorgunn

Þú Þorgunn. 19. 3/4

Þú þin 20<sup>te</sup> Maí 1848

Þú þin Þorgunn  
af þin Þorgunn

Þú þin

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Þessi til W. Kalmann,  
Hansken  
Styggur

1. Off Þeirjarvíkis Hammeri þess jafn með vagnat 5 Örböf  
þessum Halvtrafjörðs hjóte Þess banks dætur til að baför ga  
dinnu þu Þegar. fra Þjóbenn þann lög und öðlykkab tilfalda þra  
þu of ikka vandröng mig vagnat Öufur þess þannun:

Þeirjarvík den 5da Marts 1848

J. Schütte

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Utl. Kommunaltjyrelsen i Keisjaviss  
 safir gætt frá Tjölbenkaun.

	447	9
til 2 feringar 20 illau zomunost Kraudkra	33.	2.
a 109 gæ illau	5.	
Borabou for 20 illau a 198f	15.	
1 feringa Rindskab med Tuid fimm	8.	2.
3 hjurkar 2 Thorr, 2 Luder bafslag med Vilbafir og	10.	3.
2 Tuid	6.	4.
1 Kobbarfloula	60.	
Urbairid lou med gætt faturingum af Rindskabst	3.	
og Traub gætt til Thibab	4.	
2 d Luder Tjvika flaugum af Buccas Agred	13.	
Tuid a 15 illau 27 a 30 ill a 2 oltf		
6 fottas Thaugu Tuid alla a 48f		
Tid til 1 Thaurdrikk		
Swaglan for for au forka Purar		

Kommun Rikf 15539

Keisjaviss den 31. Mai 1848

L. L. Schutte

Önnurmanni Dalvi alla þu kemur Tjvinn  
 Christensen með þu he þu Architekt Schutte, um  
 handung af þu allanri botult 50<sup>re</sup> kr.

Þu. d. 24 Juli 1848

Tjvinn. N. W. Picking

Utl. Kommunaltjyrelsen i Keisjaviss.

24 ff.

No. 48

Þess fjórum skuldum  
 fyrir að huggja skammtalok á Vestmanna-  
 um, Lugga, Laðarubruna, með Nagla  
 Tillagji 2 1/2 þ 4 þm. v. ngl. - 1<sup>st</sup>  
 aðgærd á Nagfjöli  
 Tillagðum og þetta skammtalok á  
 Wagnbjálka með 5 1/2 þ 4 þm. ngl. - 1. 8.  
 Summa 2 = 8

Þingholti, 9<sup>de</sup> Júní 1848

Þorgerður  
Linn

Óskilningur af skammtalokum  
Þess

Þorgerður

Þorgerður









Fra Jóhanní Chrístenseni saka af Gæmnaðkerinu  
vottabala he þu Linnéskolan. Sattis Gæmnaðkerinu  
Anna Linné To Hallsóu og Ráttvæðingunni Ráðið.  
und hofuá, Yntunni, þau Ráðið. —

Reykjavík. 27 Aug. 1848

Meðanum

þu sig þu meðlaggi af Linnéskolan to Hallsóu  
og hofuá þu þu Ráðið. — Gæmnaðkerinu  
v. 27/8-48.

M. W. Baering  
p. b. Sattis Gæmnaðkerinu

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



faðir minn og þetta er þetta  
máttu af þessum myndum  
þessu myndum í þessum myndum  
myndum.

Þessu myndum þessu myndum  
Þessu myndum

Þessu myndum  
Þessu myndum þessu myndum  
Þessu myndum

Handwritten notes on the left margin, including the word "Riis" and a signature.





N<sup>o</sup> 119.

Þessi tilvísing er gjörð þessum þingmönnum í þessum  
samtökum þessu til þess að þeir skulu  
þessum með tillit til þess að þeir skulu  
þessum með tillit til þess að þeir skulu

Þessi tilvísing er gjörð þessum þingmönnum í þessum  
samtökum þessu til þess að þeir skulu  
þessum með tillit til þess að þeir skulu

N<sup>o</sup>

Þessi tilvísing er gjörð þessum þingmönnum í þessum  
samtökum þessu til þess að þeir skulu  
þessum með tillit til þess að þeir skulu

Þessi tilvísing er gjörð þessum þingmönnum í þessum  
samtökum þessu til þess að þeir skulu  
þessum með tillit til þess að þeir skulu



þu Gunnar Björnsson Þorsteinsson <sup>húsi</sup> útbúi af Gunnar  
Kjartan þu þu Sævi, Kjöfnar þu Sæviþinnar  
Þing, þu Gunnar. Þu þinnar, þu þinnar <sup>þu</sup> þu  
þu þu þu, þu þu þu þu þu þu þu  
Reykjavík 21. Desember  
1878

þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu  
þu þu þu þu þu þu þu þu þu

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

9  
Salmig ólögum Uniformlöðungum þessum þessum  
er þess með þessum með 54. r. þ. frá Ríkisráðið þessum  
þessum þessum þessum

Þessum þessum þessum 15. júní 1848. Þessum þessum  
Þessum þessum þessum

Leigjandi þessum þessum þessum þessum þessum  
Ríkisráðið Uniformlöðungum.

Þessum þessum



Uf Reykjavík Niðrstaðs ormaunniðs Bætz  
vep er fastil innbólað, þou Lilouy til Autogartitior  
fouduð (1878) þou frithu fjoretuou Bogabank-  
daleu þouid qitkuris.

Islands Niðrstaðs þou 30<sup>th</sup> Juni 1878.  
Þouuou

Þou. Þou. J. W. 1878





hirba  
r  
munnar  
Þring.

viðs  
los

adr

þrofa

r

skab,

k

þro

r

þro

þro

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

r

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Nº 08

Reinewigs - Kommunes Debet.

1847.  
Ond býtt til Bænd Blaka  
vgs Linnu 2 Bjálra u. 5. N.

Reinewig den 31 Decbr 1848.

Thomson

Ammis til Utleiding af Kommunkassen,  
D. u. S.  
H. Jonsson Harstein



# Kammerskatts Inventarium p. 20. januar 1849.

- 3 gamle Nagur med 2 Deður, (nigun Brúðlar),
- 1 Skott jernspang, 1 Naisjorn 27. Nyr Skott. Skjempur
- 3 Jernspjadar (2 jökku Brúðlar)
- 3 Trappadar jernspjadar (1 af dem Snakkst.)
- 1 Trærfulskutte, 1 Hæl
- 3 Jofakker alla med Skuff
- 1 Djuking 1 Markkjorn
- 2 nyr Jangalaar sic Paffna
- 1 nyr Klæðtrua med liförunda Skon, Hjunta og Tæla
- 1 Skott Lann sic Klæð
- 3 Jernspinnur 1 Skunfannur
- 2 gamle Klæðtrua dah rna med Luffag
- 2 Skungru de
- 1 gammat Klæðtrua og Hjunta
- 2 Lumbönnur (i öku Brúðlar)
- 1 Skott, 1 Jofklæður
- 1 Lintanglaute, 1 Gubnakk.
- 1 nyr juffant. 2 Hjulbönnur
- 1 Talur Lang Klæðspjagu (Ligger i Bagurfarur)
- 3 gamle Klæðtrua Ligger i Lakkur
- 1 Gub (gaa Lann i öku i Grimsnes.)
- Skottör sic Samur for gaa Skott,

Reykjavik, januar 1849

Ant. Kemner  
Ant. Kemner.



N<sup>o</sup> 10.

Áminnis til Urdæturinn af Hænnertöskun  
for Þesskaftning af Þesskaftning og Gædd  
and O Hænnertöskun á 2000 . . . . . = 1000 3/4

Reykjavík 6 Mars 1848.

Torgersen

Havsteen

juhl



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Gisli Gunnlaugsson - Skugga	Janna Pua	1608
Remmanabaldur	Angina	Joggud þs
Anna	Logga	Posturinn
Helge Einarsson	Joggud þs	Anna helinn
2 mund	Janna	Lappur Pua
mastrandur	1 dagur	Þj. 7 a 37
Þj. 8	Þombry	Þind til þvinnu
Þomagnur	mastr	Bullenberg þs

Sum 2

Singholti den 11 Mars 1848

H. Jonsson

Attestas til Væðing af Hammerkassu. (o. u. s.)

Seyður Warsteins

24

N<sup>o</sup> 11.

Annærs til Urdætalings af Kæmmererskaps  
for Skjæmpel af 33 Bogen Oplysning til Ecken  
å 4<sup>te</sup> og 3<sup>de</sup> Bogen . . . . . Red. 2 og 4/2.  
Reykjavik d: 4<sup>de</sup> Marts 1845.

*[Large handwritten signature]*

Havsteen  
off.  
Konv.

Arbejdet foretaget med  
Niels Engelsson i Klöp  
Ljovad Nicolaisen i Thinghall  
Hafliw Nicolaisen, Nicol: Rode. } til Liig Præling.

*[Handwritten initials]*

4<sup>de</sup>:  
Herr Kammer H. Christensen,



N<sup>o</sup> 9

Annafas til Uthitabring af *Skammens* Hasfer  
for Öggráning og Trisjúgning af Þýms Randur  
og umkringj Þósnur, forstagað iðergund 3<sup>de</sup> Mand  
á 16<sup>de</sup> tíð ísnur, xx - - - - - (Bf)

Reykjavík d. 3<sup>de</sup> Mars 1848.

Harsteinn

*Jóh<sup>n</sup>*

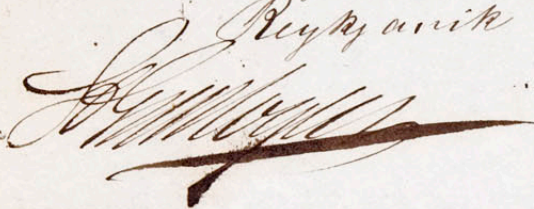
St. Herr *Skamma H.* © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

N<sup>o</sup> 8.

Annær til Udbetaling af Kammerkasjer:  
for Kjørsel af 200 Vogne store Steen til Særens  
Ombygning á 10<sup>o</sup> pr Vogn w. . . . . Nr. Rdt 20. 54

Reykjavík d: 2den Martz 1848.

 . . . . .  
Jónsson Höginn Havnsteen

Betalt til Johannes  
Kasthaus

St. Her Kammer H. Christensen.





N<sup>o</sup> 7.

Annæsis til Uðstaliing af Hammetkasfu  
sua Orkæjtu isæð Mannum til Eakens Om-  
bygging i 1 1/2 Dag á 40/ yr Dag, - vandlig

Abel Thomas Sveinsson i Sittaba . . . 3x12  
hætt Thorkel Clementson i Eakjarkoke . . . 3x12  
= 1nd 17 84

Reykjavik d. 1ste Martz 1848.

S. Gunnarsson

H. Jonsson Havnsteen

J. M. H.



N:o.

Annisa til Utbataling af Kammerkassu:  
for Kjøp til Opførelsing med Sædens mægtige Brød  
90 Bogua á 5j. . . . . 4r 4j 2<sup>u</sup>

Reykjavik d: 26de februar 1848.

*St. Magnús Torgersen*

*M. Hermann H. Jonsson Haersteen*

*J. M. H.*

St. Heru Kammer N. Christensen.

18

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

N<sup>o</sup> 5.

Stundis til Utdalning af Hammerkasfer  
for Udgavning af Byens Renter og 2<sup>de</sup> Mand á 16<sup>de</sup>.

no 29 23  
Reykjavík d 17<sup>de</sup> Februar 1898

H. M. M. M.

Harsteinn

hættur þinn Dato.

St. Herr Hammer H. Christensen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



N<sup>o</sup> 4.

Annís til Utbæling af Hammerkasseri  
són Utdráning isdag af Lokens Utlof = 16ß =  
má Jóhanna Magnúsen. —

Reykjavík s. 17 d. Febr. ár 1848.

*J. Magnúsen*

Harsteinn

St. Herr Hammer H. Christensen.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

N<sup>o</sup> 3. 6.

Annúps til Utdalning af Hamn. Kaspur  
for Oprensning af Sakkus. Utlø, med 4 Arbeids  
folk á 24). . . . . Blad 1. . .

Reykjavik d. 24<sup>de</sup> Jan. 1848.

Pantlögur

veunun

Havsteen  
for Pantlögur Dagur  
balab  
Gjónsson

H. Hen Hamur H. Christensen.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Annærs til Urbataling af Kammerkaspen  
for det til dato udførte Arbejdsbet og fyldte Tærrævint med  
Efteren gøre den næstlige Tid indtælling til brande sydlige Procent:

betalt til	Johannes Magnussen	3 Dage i 40j	1 <sup>w</sup> 1/2 8/
betalt	Magnus Magnussen, a Gardskorn	3 Dage i 40j	1 <sup>w</sup> 1. 8.
betalt x)	Lignad Jonsen a Pandarú	3 " " 40j	1 <sup>w</sup> 1. 8.
Lignad	Waldar Waldasen i Skoleba	3 " " 40j	1 <sup>w</sup> 1. 8.
Lignad	Jon Thorsenssen i Finbogaba	1 " " 40j	0. 2. 8.
Lignad	Rosentkantz Jonassen i Háconaba	1 " " 40j	0. 2. 8.
betalt	Jon Jonsen	a Pandarú 1 " 40j	" 2. 8.
betalt	Jon Jonsen	a Steenstadium 2 " 40j	" 5. "
Lignad	Arne Pjarnesen	i Melshuus 2 " 40j	" 5. "
betalt	Gjarnund Jonsen	i Tradakoti 2 " 40j	" 5. "
betalt	Paul Pjarnesen	i Skálholtskoti 2 " 40j	" 5. "
Lignad	Saccarias Arnesen	i Sakjarkoti 2 " 40j	" 5. "
betalt	Arne Odasen	i Bergstadium 2 " 40j	" 5. "
Lignad	Magnus Thorkelsen	i Melshuus 2 " 40j	" 5. "
x)	Eyolfur Pólsen	i Efstaba 1 " 40j	" 2. 8.
			12 <sup>w</sup> 3/4 "

Arbejdet som forvalgt gøre Accord:

næmlig 235 Dage a 5j pr Dage ad <sup>betalt = 12<sup>w</sup> 1/2 7/8</sup>  
forliden sidste Tærrævint indtægter gøre pæntlige Dage  
af Johannes Magnussen i Kesthus, og klareren  
for øvrige Wærrævint:

Reykjavik d. 10de Februar 1848.  
*H. Magnússon* Styre *Hjónnir Hórnsson* Kasserer

Jufoert under 10 Februar

Herr Kammer H. Christensen.

B - Det med x) betegnede er Restant til Kammerkaspen.

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

N<sup>o</sup> 1

For Regjeringens - Arbejde paa Hvergjor-  
det med Sagen tilkommer Alexius Arnesen  
og Medarbejdere . . . . . 174 8/10  
for omrøp til Udgaldning af Kammerkaspen

Reykjavik d. 22. Januar 1848

Underskrevet af Kammerkaspen

Johann Hartvee

*S. H. Madsen*

Just

Palat

for Hver Kammer H. Christensen.

Alex Arnesen



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 2

Son Tunn-Udgrænsing af Byens Sk...  
tilkommer 3de Akademiens 216<sup>te</sup> . . . . . 3<sup>de</sup>  
son nævnte til Udskaling af Kammer kasse. -  
Reykjavik d. 23<sup>de</sup> Jan. 1848.

*[Signature]*

Jouren

Havsteen  
Pau Samliger  
fuld  
Lyfons son

St.

Herr Kammer H. Christensen





No. 50.

Éf þó er ástundunum með káminnabýggy  
læfðu í Reykjavík, þar þig þar at láts  
þróttur Handen at reglunnar og tréttu  
þy áarunefri; áarþirkuu nokklu þam  
Þakabing 6<sup>de</sup> Hf þnorfar gniðunnar  
Reykveig 2 August 1848

Óf Læsson  
Cand. Mag. Læsi man viðtalna af Lærnarþessu  
Tilfarun.

þuð



Forlaup iindtaks mig ildt haustligst at  
tilfelle Vores Waterløb til anvendingsmæssig  
Rensning, Læmningsselskab for Dybsparken  
Reykjavik: Alene 1848 med tilsendt Bilag,  
efter at samme i januar til Anvendelsen  
af 21. November 1846 325 far sendt til  
almindelig Gtafsyn i Vores Værksted: 3 Uger,  
og vilde de besjæftige som, Lynde Rensnings-  
arbeidet.

Reykjavik Værdi Bankens den 11<sup>te</sup> Februar 1849

M. M. M. M. M.  
ca. 1849.

Til  
Jens Djetmann H. Fischer  
Rensningsværdi i Dybsparken Reykjavik





32  
15  
13  
-----  
224-60

Lejansjöúrinna No. 70. Skuldar.

Rbl 75

Axrin er nýja gömlu alfanabrúna af lehnina	
og byggja áður Nýja	41
2 Gjólárforni 24/-	24
Smíður 2 <sup>no</sup> Strínklöggakoft 12/-	12
1 Þhoggjústakft 2to jánnspadaakft 1bedi á	18
gjant nýr börin 24/-	24
1 <sup>to</sup> Sakakft 12/-	12
1 <sup>to</sup> Studani 10/-	10
umbott Arnulof Jón Þ. Petersen 10/-	10
	1
	53

Þingholte 31<sup>sta</sup> dag Decembr 1846

Jonnon

Annifus til Utbæing af Steinn & Kasper

P. u. S.

Wjonaþen Haustun



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

No 114.

Þú hefur gefið mér til  
þess að senda þér  
þessu þessu. — 32 skj.

Reykjavík 27 Apríl 1848

*[Signature]*

*[Signature]*

H. Finnson

H. Christensen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N: 13.

Annæps til Udbetaling af Hæmmerkaspi  
for Arbejde ved Sædens Ombygning, til:

Walger Ofeigsen, Stækkurkote — 24/

Helge Jonsen, Skeinstadinn . . . . . 24/

48

Reykjavik 24 de Mars 1848.

Stjerner  
Havsteen

St. Heru Hamner H. Christensen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



N<sup>o</sup> 15.

Sigurð Arnason í Thorðseli og Nordi er áttalgað  
til Orðgjafar for Býráð. Undirskriftin er áttalgað,  
3<sup>ja</sup> af þess dög, og þeir í því er forvaldinn. Upp  
orðgjafar í 3<sup>ja</sup> dög. En ... af þess  
til nokkurn Orðgjafar Orðgjafar, þ.  
tilfills. Það er 20<sup>de</sup> May 1898. Hausti

J. P.

indf.

Herr J. P. Christensen

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

~~1848~~  
N<sup>o</sup> 38.

Reykjavík Hófstads Hamnerie  
til P. J. Petersens gjædd ..... Debet

1848. Ton lausnt til Reparation af Byens Boger:

Januar.	1 Sty Lygstan	.....	1 <sup>00</sup> 5 <sup>00</sup> "
	1 " 4 <sup>te</sup> Høvd 76 Brest 1/2 <sup>te</sup>	.....	" 2. 8.
	1 " 12 <sup>te</sup> Høvd 90 Daffbrøst	.....	" 5. "
	1 " 5 <sup>te</sup> Høvd 20 do	.....	" 2. "
	1 Plac Kaffstykke 1 <sup>00</sup>	.....	" 1. "
	75 Sty 4 <sup>te</sup> Høvd 1 <sup>00</sup>	.....	" 2. 4.
			<u>Alt: 3 3 5 12 1/2</u>

Armenforb nr nindgaard -

J<sup>o</sup>h<sup>o</sup> Jonsson Just

Annisps til Udskuling af Kammerkassen  
Reykjavík d: 5<sup>te</sup> Februar 1848.

*[Signature]*  
Armen





No. 37.

Reikningur

Ólögjand á þrinnum Magsjöðum 2<sup>ri</sup>  
samvæðis fundi á Hagskólinum 1<sup>ri</sup> 48

3<sup>ri</sup> 48

Reikjark þar 30. Janúar 1848

fróðg.  
L. Blöndal

sonnþingad Angungur um Vallig

H. Jonsson

Annips til Undirteking af Næmnetkaspu.  
Reykjavík d. 5. Febrúar 1848. —

*[Signature]* Havnstein  
Honnur



N<sup>o</sup> 35.

Öff. Wundlung af Lomunskjör  
unnipa hl. 5 maund.

Rh. 1. 1/2.

for Öndgöngu

Haastein

Aug 18 Dec 1848

Lögmann

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

No. 34.

Öil Helge og Thorstein  
son Þinlauping, vunnub  
síð lífbrotning og komunn  
4 Dúsfar.

1460  
Þing 14 Dec 1848

Havsteen

Targesen

J. H. & P. Lach

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 23

Þessi forlátur er frá Magnúsi Magnússóni og er áður áður  
Óskýringunum af Læknis Háskólinum.

Johannes Magnússon	i 12 Dögum	i 5	10
Magnús Magnússon	i 12	4	8
Thorsteinn Þingsson	i 12	4	8
Gudmundur Jónsson	i 12	4	8
Hilgi Helgeson	i 8	4	5
			5
			2
			2

Samrætt til útgáfu af Magnússóni  
Reykjavík þann 2. September 1848.

Alþingi J. Harsteinn  
B. Salt





N<sup>o</sup> 36.

Til Uppm 9-148 fann arbeiðt i Laker

Johannes Gudmundsson 6 Dagr. 5<sup>nd</sup>

Gudmund Jonsson, Tök 6 — 3<sup>rd</sup> 3/2

Helgi Einarsson 6 — 3<sup>rd</sup> 0

Magnus Magnússon 3 — 2<sup>nd</sup> .

Þorsteinn Þigurðsson 3 — 4 4/8

Tilfjams 15 Dgr 8/8

Jóni anníps til Uthelabing af Kkússpr.

— Octobr 1848. — Jm<sup>th</sup>

Havsteen

Hochmud

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Þor Arvís og Lárus Órnýgning  
líknamur þess þessforlána Uga 49 Skollan.

Johannes Magnússon í Þorpe í 5j. 5 Rðs

Magnús Magnússon í Þorpe í 4j. 4 "

Ólafur Jónsson í Þorpe í 4j. 4 "

Þorsteinn Þýrason í Þorpe í 4j. 4 "

Helgi Einarsson í Þorpe í 4j. 4 "

Þorsteinn Rð. 21-00

og þess tilþykning af Örygðing

Þorsteinn Ólafsson í Þorpe í 4j. 4 "

Þorsteinn Rð. 28-3j

þess aðrisa til Udvæling und Rð. 28-3j

Reykjavík þ. 9. September 1848.

Johann Haardey

St. Hverken H. Christensen

Þessum nafni er tekið tillit til þess  
þessum nafni er tekið tillit til þess



1848  
Jan.

Til Hjermmergjet. Innad. Arbaid. Sid. ff. 13

1 Hjerra gjul bestaad namlig: 3 gamle skinnor gaalagt og tom vertil 2y 8f. 1 Ny skinnor nog 6 1/2 st a 24f. 1 <sup>ad</sup> 3y 12f. Bestaan og gjulsoinn 7y.	2	3	4
1 Hjerra gjul bestaad og tillagt 40 Ny gjulsoinn	1	2	"
1 Hjerra lafs bestaad med 8 Ny gamle hjornbaand og 1 Trog 4y. 16 Ny nattnagle og 8 Ny andra 2y.	1	"	"
2 Ny lofpringur i gjulinn 5y.	"	5	"
for Ormaaling af Muser og Fluuse i Bjern	2	"	"
Tandnagna Bestaad namlig: 2 skinnor snarshalls undarna nog 6 1/2 st a 24f. 1 <sup>ad</sup> 3y. Tom og Bestaats 24f.	1	4	8
6 Ny hjornbaand med tom a 2y. 2 <sup>ad</sup>	2	"	"
2 Ny bladskrunur med nattkringur og flader 4y.	"	4	"
Jangflur 8f. Jafsa med 2 Læmgar 40f. 2 Tjlidur 12f.	1	2	4
for nattnagle og andra tom samt Bestaan 8y.	1	2	"
1 Bogtraasflast til en Gald. 12f.	"	"	12

19<sup>de</sup> Febr: Wagn lafs Bestaad veg: namlig: 9 Ny nattnagle eki: 2y 8f. — " 2 8  
1 flark trog 24f. 2 1/2 4 Ny gjulsoinn 8f.

22<sup>de</sup> Anagration gaa lafs Bestaad 4y. 1 Ny bogtraa til skullen 2y. 1 3  
Reykjavig den 26<sup>de</sup> Febr: 1848. Summa 16<sup>de</sup> 2y 4f

Mer Fræðrag af: "for Ögumaling af fips og Þinnu 2<sup>u</sup> þorson mil  
kinn at inforðign þorsþill Þagning & annip's umstannuð Baló  
til Uðulaling af Hamnerkafse alltan mað . . . N. Nr. 17. 2y 4.

Stjerna

Reykjavík 28 febr 1898.

Fransen

Haustad

Magnus

Hjónnon

Justh

N<sup>o</sup>. 42.  
Regningh. Kammeriet

For af reventagende af opmaade Jusk og  
Skunn i Lign

11<sup>abde</sup>

Pro den 28 Februar 1848

Hon<sup>n</sup> H. Simonsen

Amis til Udsalning af Kammeret.

H. Simonsen

Havsteen

J. J.





N<sup>o</sup>. 2.  
Bærfjöldurinn Skuldar

Ógripin plátka af Skólafastinu Þrygga á Bolufangi Bl. 5<sup>c</sup>

Þann 29. 48

N <sup>o</sup> 10 6 plátkar	a	-	-	-	1 4 8
-----------------------------	---	---	---	---	-------

" 13 8 Sto	a	-	-	-	2 1 4
------------	---	---	---	---	-------

Sil samunn	-	-	-	-	3 5 12
------------	---	---	---	---	--------

Óþþods og Gjaldframtul.	-	-	-	-	" 1 15
-------------------------	---	---	---	---	--------

Summa	-	-	-	-	4 1 11
-------	---	---	---	---	--------

Singholti þann 18 Nóvbr 1848 Þósson

ad hanta þu gæmst þ. þ. þessum utinni.

Þósson. Hæstar

Þósson



No. 4.

Reykjavík Kjólstads Kammeri. Bellet  
Són ífögr Öndu. hefjngt frá Þessjörð  
sem þróna frá Þvornstöggju-Markaral

3 Ad. íslansk. Þardun - a' 2y. . . . .	Rud. 1. . . . .
3 y. grönur - Ditto . . . a' 2y. . . . .	1. . . . .
Övuryort Ömkofning (yr Grimur þof.) . . . . .	1. 10.

Rud. 2. 1/2 10.

Reykjavík, Nóv 1848

J. Chr. Harsbeem

Áminns til Uðertalings af Kammerkorpsinu.

No. 21 Okt. 48. Hefjngens

Torgum  
Bellet

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*[Faint, illegible handwritten text in cursive script, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

N<sup>o</sup> 53.

At Þóstrad þeanjóðfines	
na þannig áður þanniginn	10 7 0
við þannig á 80.	9
logd til 3 <sup>ia</sup> gömul þord og 12 1/2 þóm á 36.	2 4
Skalkholtstots kind rifinn upp	
þannig og þess þannig þórn	1 2
Þattur undan Nýn þóstru	
við þannig á 2	2
Þess þóstru þannig þanniginn	
með þannig á 30 1/2 a q.	1 13
	<hr/>
Summa	4. 9. 1

Þingholte 24 August 1848  
 Þess þóstru

Þess þóstru til útbataling af þess þannig þóstru  
 Þess þóstru  
 Þess þóstru  
 Þess þóstru



2424.

1890

10/4

# Bekjendtegjørelse

I Overensstemmelse med Over-Præsidentens Skrivelse, af  
 1889, og den af den Kongelige Høiesterret, for alle og en-  
 hver, som det maatte gaa nogen Maade vedkommende, af  
 Skjøtning af den gamle Kirkegaard ved Domkirken i  
 Reykjavík, Njálstað, vil, til næste efter 1890, blive fore-  
 taget, hvorfor de Vedkommende, som maatte eje Grav- eller  
 Begravelsessteder m.m., i den nyindlemmede Kirkegaard, her-  
 ved indkaldes, ind til den 1ste Marsch, efter en lov-  
 lig Omgangsmaade, at overtage sit Grav i den ind-  
 lemmede Menneende.

Reykjavík, Fyrsta Carsten den 1ste Marts 1890.

Chr. Chr. W. W. W. W.



F. 00. 89. 90. Bl. 1-324 B  
Bakki

From Buling  
Book

Önnunni þú hl. skilning  
af kenningunni, sag  
ku til mig nýgj. Bakki,  
þu skilku Bl. 324 B

v. d. þu skilku Bl. 324 B

þu skilku Bl. 324 B  
þu skilku Bl. 324 B

þu skilku Bl. 324 B

Handwritten text in a Gothic script, partially visible on the left edge of the page. The text is mostly illegible due to the angle and fading, but some characters like 'S', 'B', and 'S' are discernible.

Pjetursson  
Pileskæði N<sup>o</sup> 120 Lka A. 1 Sal

M. St.

N<sup>o</sup>. 0. 7.

Tannorð Einarinn Rámi til kom kirkunnar  
 yfir vinnu, hris með sparki - - - - - 2<sup>nd</sup> 3¢  
 300 hundraðs rannur 24¢ yfir þakking 2¢ - - - 3- 8¢  
 hris rannur Livast 3- 8¢  
 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> af hrisi 1- 40¢  
 Botall þess Johann Gudmundson Gunnlog's Son

Önnur annað til þinnu 4<sup>th</sup> 48<sup>th</sup> neriðala,  
 annað til útbetaling af komurkrossu  
 Reykjavík íllur Desember 1848.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

No. 69.

Kjarnur i Reikjavík

1848

Debet

Redd þ. s.

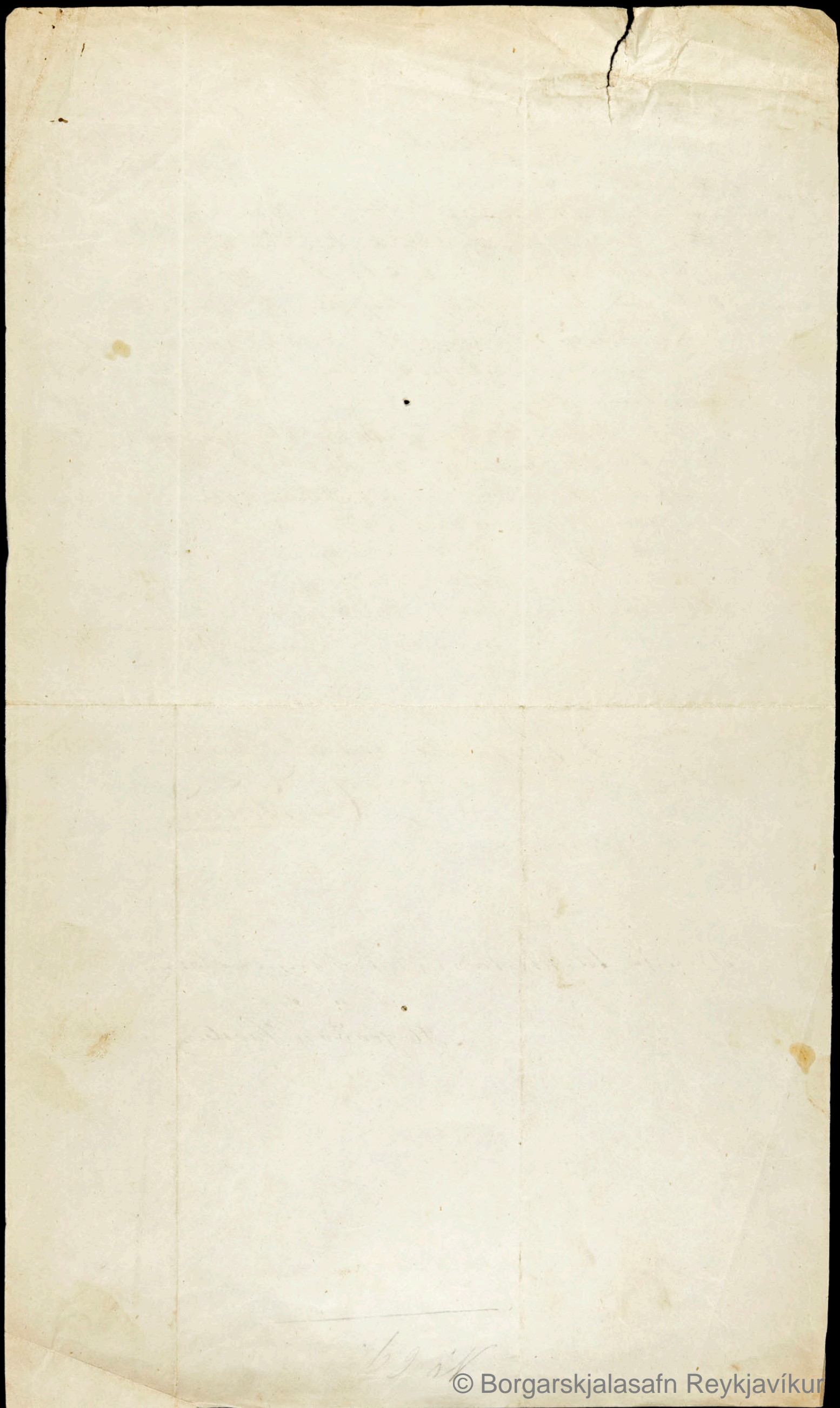
Feb. 3.	1 Kókubog				5.	
17	Smíðarstífa lík Nýmanna	1/4 Pt Fran			1.	4.
19	do 1/2 Kúb Fran 50/	1 Dínk Smíðar 12/			4.	4.
	1 Bord 10 km 10 f. 80/	50/4 km Láin 20/			1.	12.
Mars 7	50/4 km Láin 20/	50 Sty Laufjárn 8/			1.	12.
	(9 af þess Tíðnau)					
21	3 Þýjar Búndu. 2/	April 3. 1/2 Þýg Pappir 12/			1.	12.
Maj 10.	1 Þý Þýgubrau	50 Sty 4 km Láin 20/			1.	4.
	1 Avarantúni - Flög				2.	4.
Júní 17.	1 Þý Þýg - Þakur 1/2	7. 100 Sty 4 km Láin 44/			3.	1.
Júlí 3.	4 Sty 12 f. 2 km Þakur 5/	25 Sty 4 km Láin 10/			3.	2 10.
21	1 Sty 40 f. Láin 12/ (lík Smur)	Aug. 9. 2 Þýg 11 Almur 3/			6.	4 8.
Aug. 14.	1 Þýg 7 Almur 1/	15. 1/2 Bord 24/			1.	1 8.
Sept 3.	25/3 km Láin 3/	1 Pt Fran 14/			1.	6.
21	1/2 Pt Fran 7/	Oct 11. 1 Bord 3/			3.	7.
Oct 11.	25/3 km Láin 3/	Nov. 6. 1/2 Pt Fran 7/			1.	15.
Summa Redd...					20.	7.

Reikjavík ann 31. Desember 1848.  
H. Christensen

Annafis til Abtataling af Skammtaskipum.

þ. s. s.

H. Jónsson Harsteinn M. W. Þering



N<sup>o</sup> 10. á

þann Brodman Christensen þafagar til  
John Johnsen. Hósti Róki af kinnu og þessum  
at bálta þou 2 daga Arband á 40þ og þu Sigur  
Sigurdson. Málaba þou 2 daga Arband 40þ

Þv. 20þ - 48 - Þiering

7/81

Jargen  
S





N<sup>o</sup> 19.  
Eftir aðhævi, af þeim eidd að  
gata þingid fyrir zuzen  
væðing frá Bessum af innad  
þafnan þingid am zuzgi 15 mark  
Reykjavík Lúna 2<sup>o</sup> 48<sup>1/2</sup>  
14 August 1848

Þorlínur Þórhafsson

H. Jonsson

Þorlínur Þórhafsson  
þingid, þu þu þu  
naufþu þu þu  
almennig.

Þorlínur Þórhafsson

þu þu



N<sup>o</sup> 18.

Lennurson i Reykjavík með þessari þessari  
til Jóhanna Magnússon frá arbeiði með  
þessari - - - - - 24<sup>da</sup> 5<sup>ta</sup>

Þessari p<sup>o</sup> 3<sup>ta</sup> Aug 1848

Þessari Magnússon

Þessari



N<sup>o</sup> 16. f.

Arbaidara : Ngu frá p. 17<sup>do</sup> til p. 24. júnis 1848.

Jóli Gústason	6 Daga? 36.	3 Aldr. 34. 1.
+ Þorlákinn Péturson	4 Daga? 36.	2. 2. "
Þorvaldur! Melumú	6 do? 36.	3. 3. "
Sigurður! Grövgjafi	2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> do? 34.	1. 1. 14.
Jon. Jonsson! Hallskefi	3 do? 40.	1. 1. 8.
Tilfjammur		11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 34. 6.

Reitjavita sam 24. júnis 1848.

Karsten M. W. Biering



No. 17. of *Kommunalegja* nunnafé  
til Manns for *Lýki* of 200  
Guldröndum.

— Wolfe

Strey 9 Jun 1848

Haukeey, *Strey*  
*Strey*



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 16. d.

Atvísingur : Ugen lic 10<sup>de</sup> júní

			Þóttu	f.	S.
Gisli i Græniborg	4 Daga ! 54.		2	2.	"
+ Thorlakur Petersen	4 do do.		2.	2.	"
Einar Johannson	4 do ! 40.		1.	4.	"
Thorlakur ! Melunir	6 do ! 54.		3.	3.	"
Sigurður ! Sveinn	6 do ! 54.		3.	3.	"
Sigurður ! Gráfargili	6 do ! 54.		3.	3.	"
Jon Jonsson ! Halkokali	3. daga ! 40.		2.	"	8.
Gisli ! Eivindarólaf	. . . 6 do ! 54.		3.	3.	"
Swain ! Artur	. . . 2 Daga ! 54.		1.	1.	"
Jon Jonsson ! Gylfi	. 2 do ! 54.		1.	1.	"

Tilsammen Þóttu 24, 47 81.

Reykjavík þann 10<sup>de</sup> júní 1848.

Havsteen & H. W. Biering



N<sup>o</sup>. 03.

Þegar fyrir Tinnarinn fyrir mynduð 28 Juli 1848  
falað er um og í þessu er þú þegar.

Reykjavík 20 Novr 1848  
Sto fyrir Þræða 56/10. Wifonnan

Stalk	Communalbidrag	mynd	annars	7 <sup>r</sup> 56/100
do.	do	Comm. bank	...	2. 22.
				<hr/>
				9 <sup>r</sup> 78/100

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 524

Rejar fjátturinn  
(Kaupmats hl. St. Jóhannar bætur)

suppbót 2 $\frac{3}{4}$  - 48

2. Daguridar . . . 7 -

5 Málátar þestir 16 - 81

= 23 - 9 81

suppbót og gjaldh. 1 - 5 - 9

= 24 - 1 1

8 Daga gjaldþrestir

Friðmunds þu  
Fur

Þannu Gunn Gunnarsson  
of Gæmnunarkýrnu

Joannin

berath

Friðmunds þu



N<sup>o</sup> 10. e.

Þud Mianbirka  
: Ugen þá sem 17<sup>de</sup> Júní.

Sigurd Arnason	Leila	5 dæg. 3/8	2. 5. 8.
Einar Saastri	Frostaffad	5 dæg. 40.	2. 8.
Jonas Gudmundsson	drey	2 d. 40.	" 5. "
Jan Þorstein		4 d. 40.	1. 4. "
Sigurd	Sigurdain	4 d. 3/8	2. 2. "
Þvein	Arbúi	3 d. 3/8	1. 4. 8.
Þótt Þorstein	Geilfa	2 d. 3/8	1. 1. "
			12 - 4 - 8.

þakkygt (17<sup>de</sup> Júní) J. Þ.

H. Jonsson Havnsteen





N<sup>o</sup> 10. &

Arbeidur i Ugeu hið 3 júní Eftir Gísla:

Godmiborgs Örgunn.			Þóðli	f.	M.
Gíslí	Godmiborg	5 Dage 54.	2.	5.	8.
Gíslí	Eivindarskad	5 do 56j	2.	5.	8.
Sjúrður	Arnason	5 do 56j	2.	5.	8.
"	Hoammi	5 do 54j	2.	5.	8.
Einar	Joanson	Froðskafad yr Ugeu	2	3.	"
+ Thomas	Litlað	1dag 54j	"	3.	8.
+ Thordskú	Petersen	2 do 56j	1.	1.	"
Thordskú	Melnum	1 do 54j	"	3.	8.
Jon	Jonson	Nachtskafi yr Ugeu	2	3.	"
			Tilfjammur 19 Þóðli.		

Reikjavík þann 3 Júní 1848.

Haustr M. W. Biering



Torkegnelse

erud at Arbiids folk þeim for heyrans atþingum  
nu antegna til fladigt Arbiids til 24 þing  
og þau þau þau Eivindur Christensen manta  
þessum at betala þeim þeim þeim þeim þeim þeim þeim þeim

Sigurdur Arnarson. Moraseilur -	} 5/2dag - 3 <sup>n</sup> 20/.
for þann Arbiidsdag 16þ arbiids Ugna þan 22/27 - - - - -	
Betalt 1 <sup>te</sup> de 2. 20/}	
Gisti Gisterson. Eivindur Sigladi 5/2dag	3 - 20/.
Betalt 2 <sup>de</sup> de 2. 20/}	
Sigurdur Sigurðson. Hannur Sigladi 5/2dag	3 - 20.
Betalt 3 <sup>de</sup> de 2. 20/}	
John Johnsen. Holti Koli for Ugna fond antur Arbiidsat allan ni - - -	2 - 48.
de 11/}	12 <sup>n</sup> - 12
Ernur Johannsen. Frostastæminn for Ugna fond antur Arbiidsat allan ni 15þ - - - munt iudat of þess af þim þess fond þess þess þess þess þess þess þess þess þess betalt hi þess þess þess þess 15þ	2 <sup>n</sup> 48. 14 <sup>n</sup> 60.
de 11/}	
Þess þess þess 27/5 - 48	
	Pilling

Þess þess  
þess

9. 2  
166) 56. 2. 10 28.  
10. 34. 168  
- 22. 4  
52. 4  
81. 4

n<sup>o</sup> 20.

For Hænsfangning mid Akuriddi  
i Lokum an nipa found til  
Hvoroddur Segmundsen for Boring  
af 96 Tom a' 3f. . . . . af 3 Hæd.  
Dag d: 19 d August 1848. —  
Birning Hæskien

Balsk

H. Hæmmen  
Hæmmen Hæmmen  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 21

Þið þarf að... Amundur Ugur sum  
arkitekt og Maunngjörðul þ. Sökkan  
Johannes Magnússon í 12 Daga 5<sup>u</sup> = 10<sup>u</sup>  
Magnús Magnússon í 12 u - 4 = 8<sup>u</sup>  
Guðmund Jónsson, Tráðakoti 11 u - 4 = 7<sup>u</sup> 2<sup>u</sup>  
Thorsken Sigurðsson í 12 u - 4 = 8<sup>u</sup>  
þann munni þu til Udbetalung með rs. 33<sup>u</sup> 2<sup>u</sup>  
af Klæmmerarkassan

Reitur 10: 19<sup>u</sup> August 1848.

Þu tak

~~Þu tak~~ Havn

J. S. Herr Klæmmer H. Christensen.



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 22.

Tou. Þrángfrœgvingur und Arbeiði i Sakir  
arvísins frændis Uthæling  
til Thoroddur Sigmundson for Þóring ið Smáð. 1<sup>o</sup> 3. 9.  
for Kjöll ið Þróngkerið. . . . . 2. 8.  
foriðna for Skálabyggingunni meðtaqt. ið do,  
5 lár Þróngkerið og Þyrsmang. . . . . 1. "

þessum er sáir 2<sup>o</sup> 1/2.

Reykjavík d. 21. In August 1848.

Þóringur Hórtan

Júlf

Is. Herr Næmnd H. Christensen  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 25.

At Kammerkassu annis hi Aldataling,  
for Arnald med Sakens Embætti.

Johann Magnússon for 4000 ísp.	3. 24 "
Magnús Magnússon — . 4. 24 "	2. 4. "
Helgi Eissarson — . 4. 24 "	2. 4. "
Ólafur Jónsson — . 4. 24 "	2. 4. "
Þorsteinn — . 4. 24 "	2. 4. "

Reykjavík d. 23 Septbr 1848. — Solo 19 sld

Print

Karsten  
Höfn



No 26.

Í Uggum 24-30% Septemur fyrir arbeiðið með Jakob

Johannes Magnússon í 4 1/2 Daga í 5j. Pld: 3. 4. 8

Magnús Magnússon í 4 1/2 " " " " 3 " "

Helge Einarsson í 4 1/2 " " " " 3 " "

Guðmundur Þorsteinsson í 4 1/2 " " " " 3 " "

þeir eru ríftu til Umboðing af Kennunarkursi frá 1244/8.

Reykjavík d. 30 September 1848.

Jón

Harsteinn  
Höfnir



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

N<sup>o</sup> 27.

Arbeidslön for Hammerieks Markkommune  
i Uqum fra 2-7de Octobr annis til Uibata-  
ling af Hammerkroppur und:

til Johannes Magnusson	4 R <sup>ad</sup> 1 p 2
" Magnus Magnusson	3 " 2 p 2
" Guðmund Jónsson	2 " 5 8/
" Helgi Einarsson	2 " 13/
	<hr/>
hesamun	12 R <sup>ad</sup> 5 4 8/

Reykjavik 7<sup>de</sup> October 1548.

Havsteen  
H. Jónsson





N<sup>o</sup> 28.

For Ugnur 16. 21d. Öðlus orrnifas lid. Utbataling  
af Kammurkassan for arbj. Bygus Markomand,

Johannes Magnússon	5rs 0
Magnus Magnússon - (27)	2rs 2d
Thorsteinn Sigurðsson	3rs 3d
Guðmundur Jónsson	3rs 3d
Helgi Leinasson	2rs 3d
Tilforinnur	red. úr 1rs 5d
Bygus Markomand	

juul 18

Havsteinn  
Markomand



No 29.

For Abijð i den ny Kirkur i v. v. m. ís Úlva.  
 saling af Kammurkasspu (for frá 23 & til 27. & 28. Okt.) bit

Johannes Magnússon	3 4/8
Magnús Magnússon	2 5/8
Thorsteinn	2 3/8
Hugi Einarsson	2 3/8
Thorsteinn Eyjólfsson	2 0/8
Bjarni Jónsson	1 3/8
Guðmund Jónsson	2 3/8
	<hr/>
Tiljama	17 7/8

Reykjavík 27. & 28. Okt. 1848

N. W. Pieling Hæðskjól

T. W. H.



För Arbeiðu i Hólshórnus Spinnstovnu  
anníðs til Uthátaling af Kómmuþinginu  
fyr Ugan frá 6<sup>to</sup> til 11<sup>to</sup> d. til:

Johannes Magnússon	34 2/2
Magnús Magnússon	24 3/2
Thorsten (Einarson) Sigurdson	34 0 0
Thorsten Eydalson	34 4 0
Helgi Einarson	34 0 0
Bjarnur Jónsson	04 3 0
Guðmundur Jónsson	34 0 0
	<u>184 2/2</u>

Reykjavík d. 11<sup>to</sup> November 1848.

Jónh. & Pósth. Harkness

*[Signature]*



N<sup>o</sup> 71.

Óri Helgi Þorinn frá Heimstöðum á til góða þja beakþjórn  
um fyrir að lagja Rannúlok á Götumi við Hákonshús

48

Mitna þann

Þingholti þann 21. nóv. 1848.

off. u  
Þorinn  
Helgi Þorinn

þ. þ.



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the central vertical crease.]*

Annir's til Utbataling af Hovmættaskip  
 Afriðs lín und þu my Kirkerri (i Ugen 30h Okt. 4 Novbr)

Rekalt	til Johannes Magnúsen	.....	2.4. "
Rekalt til Sigurð	Magnús Magnúsen	.....	2. "
Rekalt	Gudmund Jónsen	.....	2.3. "
Rekalt	Thorsten Eyolfson	.....	2.3. "
Rekalt	Helgi Einarsson	.....	2. "
Rekalt	Andreas Gudmundsson	.....	1.8. "
Rekalt	Magnús Gudmundsson	.....	2.4. "
Lign. and Ösking.	Walgerd Oleigson	.....	1. "
Rekalt	Simon Gudmundsson	.....	1. "
Rekalt	Thorsten Sigurdsson	.....	2.3. "
Rekalt til Uggad Smith	Factor Thord. Thorláksson for Einu af uppf,	.....	5. "

Rek. 19.5. "

Havsteinn

J. H. Einarsson

J. H.



For Orknið & Þýngis Þórkannur er  
 í Upp frá 13<sup>de</sup> til 18<sup>de</sup> accisjús til Utvikling  
 af Kammur Kaspar

Thorsten Sigurdson	-----	3 R <sup>ad</sup>
Helgi Einarson	-----	3 "
Guðmundur Jónsson	-----	3 "
Þjarni Jónsson	-----	0 - 5 "
Reykjavík 18 <sup>de</sup> Nov 48		<u>R<sup>ad</sup> 0. 3 "</u>

Havsteen

Juulh & Pósth



Copi

Öst. för Pader E. Slemmings forslag til Reykjavíks  
 Kommunabeskyrelse for indviðum af Bygging-  
 Commissionen indvið for Byggingar-  
 Apoteket og P. Melsted's Gæm, den Summa 30 Alder  
 det bliver for nu bestemt af Uuden afgræn-  
 sning kunde for indvið for Paderen, og alle vilde  
 den til vilde indkomme.

Reykjavik 22. februar 1848

Fra Reykjavíks Kommunabeskyrelses Præsident

Th. Jonassen  
 og Repres. Formand.

Ludvig

Gjenpart.

Herr Landfogden ville behage i *Jordebogs* - Kas-  
sen at imodtage den Summa: *30 Rbd.* som ind-  
betales af: *Preykjavik Skolestad* som Godt-  
gjørelse for afstaaeth Grund fra den gamle  
Landfoged bolig, og hvorom Herfrø bliver at  
indberette -

og derefter anføre bemeldte *Tredve Rixibankdaler*  
til Indtægt i Deres for iaar aflæggende *Jordebogs*-  
Kasse-Regnskab, imod derved at fremlægge denne af Stiftet in-  
duplo udstædte Indtægts-Ordre. Qvittering udbedes in Duplo.

ISLANDS Stiftamthus den *11<sup>te</sup> Febr.* 1848

*Prosenorm*

Gjenpartens Rigtighed bekræfter

ISLANDS Landfoged Contoir

den *21<sup>te</sup> Febr.* 1848 *Secunder* rede Sölv *30* Rbd. -- Skl.

Ovenstaaende Beløb er indbetalt til Islands Jordebogskasse; hvorfor herved

*Secunda* qvitteres.

N<sup>o</sup>. 414

Rekning til Memneriet

	Rbl	S
1 Styk planken paa Stuaard Skovsorden	1	12
1/2 Sandgjort Naagnekaspe, og tillagt et Styk guffert og 16 Styk sjuer alt	2	2
Skant Linné paa Skovsorden	2	2
Angvort Sandnaagnekaspe lagt til 1 Styk	4	4
Summe	1	2 12

Singholti d. 28. Febr 1848

J. Jonsson

Ammis til Udberetning af Kammerkassen.

Bilag til  
J. Jonsson

Larsteen



Alþjóðveldið Ísland

*Alþjóðveldið Ísland*

N<sup>o</sup> 43.

2. Hl. 19. 1848

Rekningur

1. Protocoll inn bundin í levest. ad stovd 2. Bekur. a 1<sup>st</sup> 11/2 " fyrir ad gegnumdraga hann " 1. "

1<sup>st</sup> 5/4 " Reykjaviki d. 11<sup>te</sup> Mart. 1848.

Borgar

Eyunnor

Mrs. Laura af Henningsen  
Reykjavik

G. J.

Herra Hammerraid, Land og Baarsogeti  
St. Gunlagren a Reykjaviki

Car. Joh. J. W. 1848



No. 114

Reikningur

Tentatir fyrir Boastjórnina í Reykjavík  
270 Exp. Utværfedla. - 3rd. -

Reykjavík 10. Apr. 1848.

E. Melsted

Þessi er rekningur af  
Kerubodætur. D. u. s.

Stjórnunum Torgersen

Myndun.

Þessi er rekningur af  
Kerubodætur. D. u. s.

E. Melsted

Jus Th.

